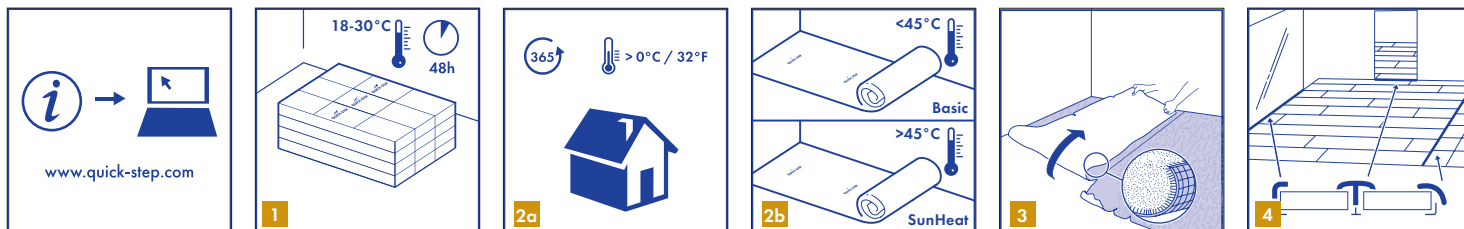


ЩОБ ОТРИМАТИ ГАРНИЙ РЕЗУЛЬТАТ, ДОТРИМУЙТЕСЯ ВСІХ НАВЕДЕНИХ НИЖЧЕ ІНСТРУКЦІЙ.



1. ПІДГОТОВКА

1

Обережно зберігайте й транспоруйте вінілові підлоги Quick-Step, щоб не допустити їх деформації. Зберігайте й транспоруйте коробки, зіставлені в акуратні штабелі, на плоскій поверхні. Не зберігайте коробки у вертикальному положенні або у вологих, запилених приміщеннях чи місцях з екстремальними температурами. Перед укладкою залиште вінілові підлоги Quick-Step у приміщенні при температурі 18–30 °C щонайменше на 48 годин. Підтримуйте таку температуру приміщення та самої підлоги до, під час та, принаймні, 24 години після укладки. Укладку слід виконувати при температурі від 18 до 30 °C.

2

Вінілову підлогу Quick-Step розроблено для укладки в приміщеннях з опаленням (> 0 °C), бажано при нормальній температурі приміщення. Вінілову підлогу Quick-Step не можна укладати на закритих чи відкритих терасах, у причепах для кемпінгу, на човнах або інших об'єктах без обігріву. Якщо очікується, що температура підлоги підніметься до 45 °C або вище внаслідок потрапляння прямих сонячних променів, слід обов'язково використовувати підложку SunHeat на вирівняній мінеральній основі підлоги або укладати покриття без підложки на вирівняну мінеральну основу підлоги. Не можна встановлювати важку дров'яну піч, електричні акумулятори й таке інше на вінілову замкову підлогу Quick-Step. Рекомендується спочатку встановити піч/акумулятор на захисну пластину та укладати вінілову підлогу Quick-Step навколо пластини з дотриманням зазорів на розширення. Для інших критичних ситуацій із високими місцевими температурами рекомендується використовувати вінілову клейову підлогу Quick-Step. Якщо у вас виникли будь-які запитання стосовно температури підлоги, зверніться в технічний відділ компанії Quick-Step.

3

Тип основи підлоги, її якість та підготовка має великий вплив на кінцевий результат установки. Якщо основа підлоги не підходить для укладки вінілової підлоги Quick-Step, необхідно вжити належних заходів. Зверніться до дилера вінілової підлоги Quick-Step, який з радістю вам допоможе. Пам'ятайте, що нерівності основи підлоги можуть залишити сліди та утворити зазори на вініловій підлозі Quick-Step. Основа підлоги повинна бути стабільною та надійно зафіксованою. Крім того, вона не може бути м'якою, пошкодженою або вільно рухатися.

- Необхідно прибрати такі покриття підлоги, як килим, голкопробивна повсть, вінілова підстилка, плаваючі покриття підлоги.
- Покриття, які не потрібно прибрати: керамічна плитка, клейовий ламінат та клейовий лакований паркет, зафіксовані дерев'яні дошки тощо.
- Покриття, які не потрібно прибрати, однак слід обов'язково використати поліетиленову плівку для уникнення зміщення: клейовий ПВХ, жорсткий ПВХ, вінілова композиційна плитка, клейовий лінолеум та клейовий промащений паркет.

4

Слід використовувати перехідний профіль, якщо температура в суміжних приміщеннях буде змінюватися по-різному, виходячи за межі діапазону температур 18–30 °C. На контрольне з'єднання основи підлоги можна укласти вінілову підлогу Quick-Step із замковою системою. Будівельні деформаційні шви необхідно перенести на вінілову підлогу Quick-Step, а також слід використовувати профіль.

5

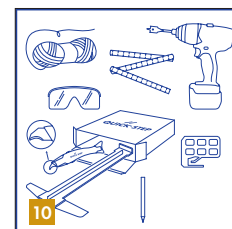
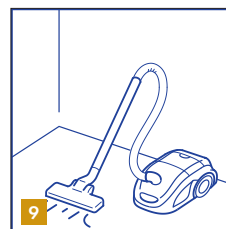
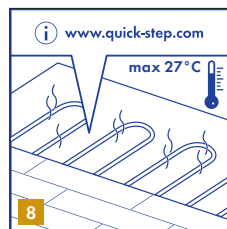
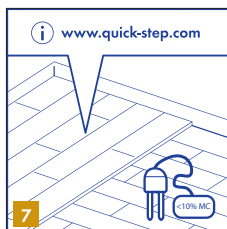
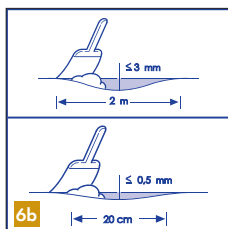
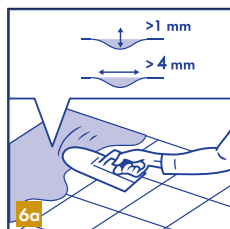
У разі укладання на дерев'яному настилі прибейте із нього будь-яке присутнє підлогове покриття. Будь-які ознаки плісняви та/або ураження комахами-шкідниками неприпустимі. Переконайтеся, що основа підлоги рівна, і закріпіть за допомогою цвяхів або гвинтів будь-які її частини, що вільно рухаються. Зверху покладіть підходящу дерев'яну основу для підлоги, рівну основу або застосуйте вирівнювальну суміш для ідеальної підготовки поверхні основи підлоги. Вирівнювальну основу слід закріпити за допомогою відповідного клею або гвинтів через кожні 30 см. Технічний простір під дощатою підлогою має бути достатньо провітрюваним. Прибейте будь-які перешкоди та переконайтеся в забезпеченні достатньої вентиляції (мінімальна загальна площа отворів для вентиляції становить 4 см² на 1 м² підлоги). Вміст вологи в деревині не повинен перевищувати 10 %.

1. ПІДГОТОВКА

2. УКЛАДКА

3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

4. ДОГЛЯД



6

Переконайтеся, що основа підлоги абсолютно плоска. Цементні шви між плиткою або інші зазори, глибина яких перевищує 1 мм, а ширина — 4 мм, необхідно вирівняти. Для вінілової підлоги Quick-Step із замковою системою: нерівності, що перевищують 0,5 мм на відрізок 20 см, необхідно усунути. Це правило також стосується нерівностей понад 3 мм на відрізок 2 м. Опухлості слід видалити, обробивши поверхню наждачним папером або зіскрібши нерівності. Необхідно застосувати відповідну вирівнювальну суміш і за потреби — ґрунтовку чи герметик. У деяких випадках використання підложки може допомогти уникнути додаткового вирівнювання основи підлоги.

7

Вміст води в основі підлоги не повинен перевищувати 2,5 % згідно з карбідним методом чи 75 % відносної вологості (для цементної стяжки) або 0,5 % згідно з карбідним методом чи 50 % відносної вологості (для ангідритної основи). Якщо підлога з підігрівом, ці показники мають становити 1,5 % згідно з карбідним методом чи 60 % відносної вологості і 0,3 % згідно з карбідним методом чи 40 % відносної вологості відповідно. Завжди вимірюйте рівень води, запишіть результати й зберігайте їх.

8

Системи підігріву підлоги (водяні або електричні), які вбудовуються в стяжку, можна використовувати з вініловою підлогою Quick-Step, якщо в процесі акліматизації, укладки та впродовж 48 годин після укладки в приміщенні й на підлозі підтримується температура 18 °C. З міркувань здоров'я та безпеки, а також з метою уникнення проблем із вініловою підлогою Quick-Step температура поверхні підлоги має становити максимум 27 °C. Покриття для різних кімнат із підігрівом підлоги чи без нього або з різними терморегуляторами, або, наприклад, у коридорі та кухні, слід укладати з використанням перехідного профілю та компенсаційним зазором мінімум 5 мм. Вінілову підлогу Quick-Step не можна укладати на так звані незакріплені системи підігріву, такі як електроплівка, Quick-Step QuickHeat тощо. Щоб отримати інформацію про правильну підготовку, перегляньте також окрему інструкцію з укладки на підлозі з підігрівом, доступну на веб-сайті www.Quick-Step.com.

9

Переконайтеся, що основа підлоги суха, рівна, міцна, чиста і що на її поверхні відсутні жирні або хімічні речовини. Якщо необхідно, зіскребіть або іншим чином видаліть старий клей. Перед укладкою ретельно зметіть будь-яке будівельне сміття (включно з цвяхами) або приберіть поверхню за допомогою пылесосу. Вирівняйте значні нерівності й закрийте великі тріщини. Рекомендують зняти старі плінтуси і встановити нові після укладання нової підлоги.

10

Вам знадобляться такі стандартні інструменти: вимірювач, захисні окуляри, тонка мотузка, рукавички й олівець. У жодному разі не використовуйте колodку для обстукування під час укладки вінілової підлоги Quick-Step. На додаток до стандартних інструментів рекомендується використовувати увігнутий різак та інструмент для укладки вінілової підлоги Quick-Step. Останній використовується як монтажний лом і кутник для столярно-тепларських робіт (2 в 1). Застосування будь-яких інших аксесуарів, окрім аксесуарів для вінілової підлоги Quick-Step (наприклад, неправильної підложки), може призвести до пошкодження вінілової підлоги Quick-Step. У такому випадку гарантію від компанії Quick-Step буде анульовано. З цієї причини рекомендується використовувати тільки аксесуари для вінілової підлоги Quick-Step, які були спеціально розроблені й випробувані для використання з вініловою підлогою.

11

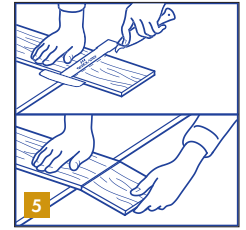
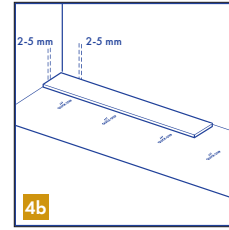
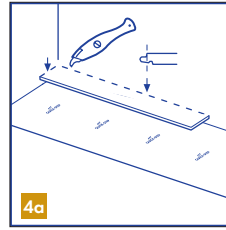
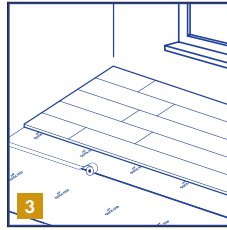
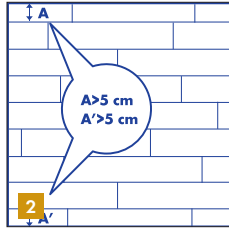
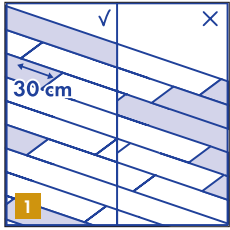
Перевірте всі панелі до та під час укладки в оптимальних умовах освітлення. Не встановлюйте пошкоджені панелі. Встановлена дошка вважається прийнятною й скарги на неї не приймаються.

1. ПІДГОТОВКА

2. УКЛАДКА

3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

4. ДОГЛЯД



2. УКЛАДКА

1

Під час укладки переконайтеся, що панелі достатньо «переплутані», аби забагато однакових, світлих або темних, панелей не були розташовані поруч одна з одною. Найкращий візуальний ефект досягається, якщо розташувати панелі вздовж найдовшої стіни та/або паралельно до падіння світла. Подбайте, щоб кінцеві стики панелей у 2 сусідніх рядах не збігалися — вони повинні зміщуватися мінімум на 30 см. Для натурального вигляду та кращої механічної міцності рекомендується встановлювати дошки не за схемою, а в довільному порядку.

2

Перед укладкою виміряйте кімнату. Ширина першого та останнього ряду панелей має складати не менше 5 см.

3

Спочатку укладіть підложку, ліній/ліній або кімната/кімната за необхідності. З вініловими замковими панелями Quick-Step ви самі можете вибрати, звідки починати. Визначте найпростіший спосіб укладки підлоги. Рекомендується починати з лівого кута кімнати, скориставшись підложкою за необхідності. Наполегливо рекомендуємо використовувати спеціальні вінілові підкладки Quick-Step, які роблять укладку простішою, а також мають ізоляційну, звукоізоляційну та вирівнювальну функції. Занадто м'яка підложка (CS < 400 кПа) або підкладка з неправильного матеріалу може пошкодити підлогу. Підложка, яка використовується при укладанні ламінованого покриття або паркетної дошки, не підходить для укладки вінілового покриття із замковою системою. Детальну інформацію можна знайти на упаковці підложки або отримати в дилера. Під час укладання наступної лінії підложки рекомендується з'єднувати частини підкладки за допомогою тонкої стрічки, щоб уникнути накладання.

4

Із дошок, які укладаються біля стіни, слід зняти їхню замкову систему. Відріжте язичок на довгій стороні першої панелі та ряду. Ширина розширювального шва має становити мінімум 2 мм, оптимальна ширина — 5 мм. Найпростіший спосіб — використовувати залишки вінілової підлоги Quick-Step як розпірки. Для підлоги з підігрівом необхідно залишити компенсаційний зазор мінімум 5 мм.

5

Щоб легко розрізати вінілові підлоги Quick-Step, покладіть дошку декоративною стороною вгору та скористайтеся спеціальним увігнутим різакон для вінілової підлоги. Щоб розрізати вінілову дошку, накресліть лінію та зробіть розріз твердої поверхні за допомогою ножа. Тоді обома руками надламайте дошку. Повністю розрізати вінілову дошку не потрібно.

6

Поверніть першу панель другого ряду довгою стороною до вже встановленої панелі під кутом 20–30°. Посуньте панель трохи вгору й вниз і водночас натисніть вперед. Ви почуєте клацання, яке означатиме, що панелі зафіксовано.

7

Потім горизонтально підсуньте третю дошку. Злегка підніміть дошку, яку встановлюєте, тримаючи її рукою знизу за 25 см від кінця. Злегка притисніть стик короткої сторони великим пальцем руки й рухайте палець від внутрішнього кута до зовнішнього, доки не почуєте і/або відчуєте клацання. Перш ніж продовжувати, завжди перевіряйте кожен стик короткої сторони (на різницю у висоті та наявність отворів). Щоб забезпечити гарну фіксацію, обережно притискайте пальцем кожний стик короткої сторони панелі. Не користуйтеся молотком чи накладкою для підбивання — так ви можете пошкодити з'єднання. Це найпростіший метод для укладки вінілових замкових панелей Multifit™ V. Наступні ряди ЛВТ укладаються подібно першим рядам до кінця кімнати. Найпростіший спосіб — сидіти на встановлених дошках.

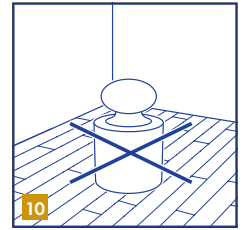
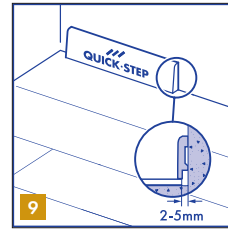
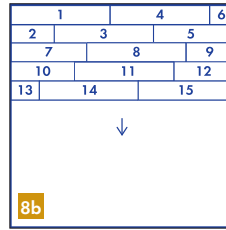
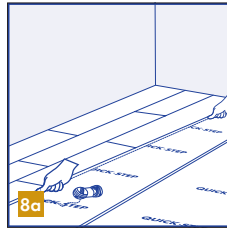
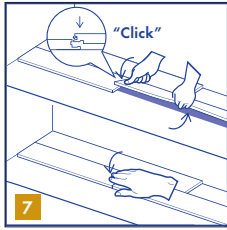
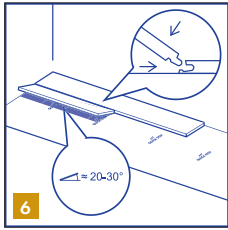
8

1. ПІДГОТОВКА

2. УКЛАДКА

3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

4. ДОГЛЯД



Укладіть перші 3 ряди в потрібне положення біля стіни. Візьміть тонку мотузку й тримайте її вздовж встановлених дощок, щоб перевірити та відрегулювати положення встановлених дощок. Додатково перевіряйте положення, якщо підлога укладається на великих ділянках, ділянках неправильної форми або суцільно (без деформаційних швів між приміщеннями). Пам'ятайте, що ширина компенсаційного зазору вздовж периметра має становити мінімум 2 мм, оптимальна ширина — 5 мм.

9

Покриття для різних кімнат із підігрівом підлоги чи без нього або з різними терморегуляторами, або, наприклад, покриття в кухні та коридорі, слід укласти з використанням перехідного профілю та компенсаційним зазором шириною мінімум 5 мм. Перехідний профіль також потрібен, якщо температура в суміжних приміщеннях буде змінюватися по-різному, виходячи за межі діапазону температур 18–30 °C.

10

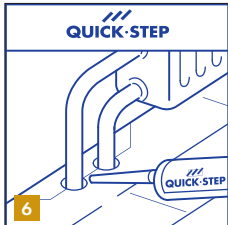
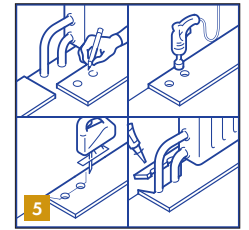
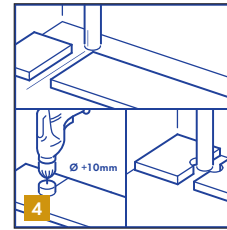
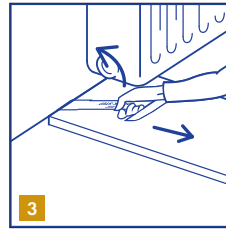
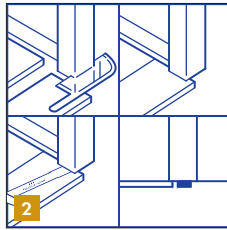
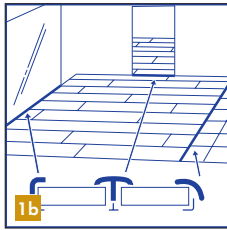
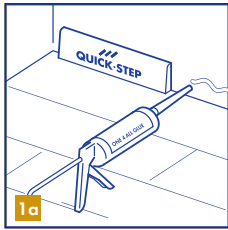
Ніколи не блокуйте підлогу. Якщо важкі/нерухомі об'єкти (наприклад, кухня, кухонний острів, убудовані шафи, важкі кухонні плити) стоять на підлозі, вони виконують роль стіни, тому там слід передбачити мінімальне розширення. Плаваюча укладка повинна залишатися плаваючою! Якщо це неможливо, використовуйте нашу вінілову клейову підлогу Quick-Step.

1. ПІДГОТОВКА

2. УКЛАДКА

3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

4. ДОГЛЯД



3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

1

Уважно перевірте поверхню встановленої підлоги. Установіть плінтуси Quick-Step до стін, але не прикріплюйте їх до самої підлоги. У малих приміщеннях із високим рівнем вологості, таких як ванні кімнати та туалети, а також там, де площа підлоги становить $< 10 \text{ м}^2$, компенсаційні зазори можна заповнити герметиком «Quick-Step Living Aqua Sealant». Якщо ви заповнюєте ці компенсаційні зазори, їх ширина має становити мінімум 5 мм. ДО ТОГО Ж, ви зобов'язані використовувати Т-профіль для відокремлення однієї кімнати від іншої. Перехідний профіль потрібен, якщо температура в суміжних приміщеннях буде змінюватися по-різному, виходячи за межі діапазону температур 18–30 °C.

2

У дверному отворі, де також може бути поріг, рекомендується підрізати дверну коробку. Щоб зробити правильний надріз, переверніть дошку лицьовою стороною вниз і розмістіть її на підлозі впритул до дверної рами. Потім розташуйте ручну ножівку плазом на дошці й розпиліть раму. Вийміть відрізану частину рами й приберіть сміття за допомогою пилососа. Після цього ви зможете просто вставити дошку довгою стороною в розрізи дверної рами. Потім посуньте до панелей, щоб закрити кінцевий стик. Використовуйте інструмент для укладки вінілової підлоги Quick-Step як монтажний лом, щоб забезпечити щільність з'єднання в коротких і довгих стиках.

3

Якщо не вдається нахилити дошку (наприклад, під батареями), використовуйте інструмент для укладки Quick-Step, щоб з'єднати панелі.

4

У рядах, де є труби, забезпечте таке розташування панелей, щоб труба опинилася точно посередині між короткими сторонами двох панелей. Просвердліть отвори з діаметром, що перевищує діаметр труби на 10 мм. Вставте панелі разом короткою стороною й просвердліть отвір у центрі стику між двома панелями. Тепер можна встановити панелі.

5

У випадку подвійної труби просвердліть отвір у кожній із зазначених точок (діаметр отвору має перевищувати діаметр труби на 10 мм). Якщо труба розташована з довгої сторони дошки, зробіть надрізи під кутом 45° від кожного отвору до краю дошки.

6

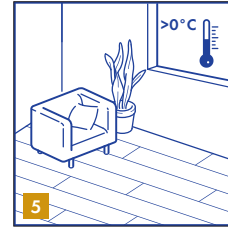
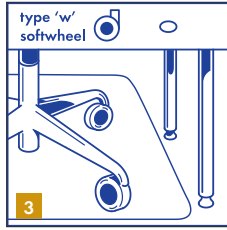
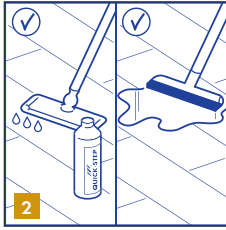
Потім нанесіть відповідний клей на краї, що утворилися в результаті розрізання, і приклейте відрізану частину дошки. Пильнуйте, щоб клей не просочився між відрізаною частиною дошки та основою підлоги.

1. ПІДГОТОВКА

2. УКЛАДКА

3. ЗАВЕРШАЛЬНИЙ ЕТАП

4. ДОГЛЯД



4. ДОГЛЯД

1

Ви можете ходити по вініловій підлозі Quick-Step одразу після її укладки. На вініловій підлозі можна використовувати пилосос. А от використання пароочисника заборонено.

2

Для очищення вінілової підлоги також можна використовувати вологу або мокру ганчірку. Quick-Step Livyn Clean — це продукт для догляду за вініловою підлогою, спеціально розроблений, щоб зберегти вінілову підлогу в ідеальному стані. У жодному разі не використовуйте натуральні мийні засоби, оскільки це призведе до появи липкої плівки на поверхні, яка збиратиме пил та бруд, і її буде важко видалити. Це також стосується мийних засобів, які містять абразивні частинки, що можуть надати поверхні матового вигляду. Важливо не переливати засоби для чищення, оскільки це також призведе до накопичення нальоту від миючого засобу, який важко видалити, не використовуючи очищувач для вінілових поверхонь. Додаткову інформацію щодо прибирання та догляду підлоги можна отримати на веб-сайті www.Quick-Step.com. Щоб отримати спеціалізовані інструкції з догляду за вініловою підлогою в комерційних цілях, зверніться в технічний відділ компанії Quick-Step. Завжди одразу витирайте проливу на підлогу рідину.

3

Використовуйте захисні накладки для меблів і ніжок стільців. Використовуйте (офісні) крісла типу W та стільці з м'якими колесами, які підходять для вінілової підлоги, і/або використовуйте спеціальний килимок.

4

Не перетягуйте важкі предмети меблів по підлозі; щоб перемістити — підніміть їх. Переконайтеся, що ніжки меблів мають велику площу тиску і що для них використовуються протектори, які не залишають плям на підлозі. Чим вищі та/або ширші ніжки мають меблі, тим краще буде розподілення ваги меблів на підлозі й тим меншим буде шанс пошкодити підлогу. Покладіть килимки (нижня сторона яких не прогумована) на всіх зовнішніх входах у приміщення, щоб запобігти рознесенню бруду, піску й ґрунту по підлозі. Це дозволить зменшити пошкодження підлоги та сприятиме подовженню терміну служби підлоги. Зверніть увагу, що тривалий контакт із деякими видами гуми може призвести до появи плям.

5

Не допускайте контакту сигарет, сірників або інших дуже гарячих предметів із підлогою, оскільки це може спричинити незворотне пошкодження.

6

Підтримуйте температуру в приміщенні вище 0 °C, оптимальний діапазон температур — 18–30 °C. Важливо також підтримувати температуру основи підлоги у вищезгаданому діапазоні.